

**Finale de la Coupe des Clubs Champions
Européens**

STADE DU CENTAURE
à BRUXELLES (BELGIQUE)

**Finale van de Beker der Europese
Landskampioenen**

EDUWEEKSTADIUM
te BRUSSEL (BELGIË)

Club ATLETICO de MADRID
F. C. BAYERN MUNCHEN



15 - 5 - 1974

PROGRAMME OFFICIEL
OFFICIEEL PROGRAMMA

DEBITEUR: UITGEVERIJ BOEK
E.A. LOTSEAU N.V.

URESPA  REXE

PROF. 20 F. 1974

FINAL COPA DE EUROPA: 15 DE MAYO DE 1973/74.

ATLETICO DE MADRID - BAYERN MUNICH







ATLÉTICO DE MADRID 1

Reina, Heredia, Eusebio, Capón,
Adelardo, Luis, Irureta, Ufarte (Becerra),
Gárate y Salcedo (Alberto).

Goleadores: Luis

1 BAYERN MUNICH

Maier, Hansen, Schwarzenbeck,
Beckenbauer, Breitner, Roth, Zobel,
Hoeness, Torstenson, Muller y
Kappelman.

Goleadores: Schwarzenbeck



Estadio Heysel

Árbitro: Lereaux (Bélgica).

El 15 de mayo de 1974, casualmente día de San Isidro, patrón de Madrid, en el estadio de Haysel de Bruselas, se dieron cita ante 48.722 espectadores el Atlético de Madrid y el Bayern de Munich. Los alemanes llegaban a la cita tras dejar en la cuneta a los suecos del Atvidabergs, al Dinamo de Dresden, al CSKA de Sofía y a los húngaros del Ujpesti Dozsa.

Varios miles de aficionados atléticos se dieron cita en la capital Belga para asistir a la final. Sus sentimientos antes del comienzo del choque iban entre los nervios, el temor y la esperanza.

Juan Carlos Lorenzo tenía que alinear un equipo con tres sensibles e importantísimas bajas. Después de la cacicada de la UEFA tras el partido ante el Celtic de Glasgow estaban sancionados sin poder jugar Ayala, Quique y panadero Díaz.

El partido transcurrió como si de una batalla estratégica se tratara. Ambos conjuntos se tenían muchísimo respeto e intentaban mantener el control del balón y el dominio del juego. El Atleti no se amilanó en ningún momento y en varias fases del partido llegó a ser superior al equipo bávaro. De inicio el equipo rojiblanco frenó la presión de los alemanes y poco a poco impone su ritmo de juego. Pero las defensas de ambos equipos propiciaron que se llegase al final de los noventa minutos con el empate inicial.

La primera parte de la prórroga fue más de lo mismo. Pero ya en la segunda parte, en el minuto 113, el árbitro belga Lereaux, señaló un golpe franco directo al borde del área del Bayern. El cancerbero Maier colocaba la barrera mientras que Luis hacía lo propio con el balón. El centrocampista madrileño dio unos pasos hacia atrás separándose del esférico. Lo miró, miró a Maier, dio unos pasos y acarició el balón con su pie derecho. El esférico se elevó, salvó la barrera y Luis levantó el brazo celebrando el gol que aún no se había producido. Maier sólo acertó a esbozar la estirada mientras que con la mirada seguía al balón que se colaba por su escuadra derecha. Gol, gol, gol... los atléticos en Heysel, en Madrid y muchísimos rincones del mundo enloquecieron de alegría. A sólo siete minutos del final se adelantaban y se veían campeones de Europa.

Pero cuando todo parecía que la copa viajaría a Madrid, a falta de unos segundos para que se acabara el partido, se produce una falta sobre Gárate, que no se pitó, y Schwarzenbeck, desde cuarenta metros, lanza un fortísimo chut. El balón que aparentemente no lleva peligro se cuele entre una maraña de piernas y tras rebotar en alguna de ellas se cuele en la portería de reina rozando el poste. La alegría rojiblanca se torna en tristeza infinita, llanto y lamento. La mala suerte se ceba en el equipo.

Por entonces no se lanzaban penaltis en caso de empate y habría de jugarse un partido de desempate.

FINAL DESEMPATE, 17 DE MAYO DE 1974.



ATLÉTICO DE MADRID 0

Reina, Melo, Heredia, Eusebio, Capón, Adelardo (Benegas), Luis, Alberto (Ufarte), Salcedo, Becerra y Gárate.

4 BAYERN MUNICH

Maier, Breitner, Hansen, Schwarzenbeck, Beckenbauer, , Roth, Zobel, Hoeness, Torsttenson, Muller y Kappelman.

Goleadores: Hoeness (2) y Muller (2)



Estadio Heysel

Árbitro: Delcourt (Bélgica).

Asistencia: 23.325 espectadores.

Cuarenta y ocho horas después, otra vez en Heysel, pero esta vez ante la mitad de espectadores vuelven a saltar al terreno de juego atléticos y alemanes. Pero las circunstancias son ahora muy diferentes. Los rojiblancos llegan con la moral muy baja, y algunos de sus jugadores tocados. Mientras tanto los alemanes encuentran mucho más fuertes físicamente y con la moral reforzada después de haber levantado la final en el último suspiro.

La final fue netamente del Bayern de Munich. Nada tuvo que ver este partido con el de dos días antes. En el minuto 28 Hoeness adelantaba a su equipo. La primera parte acabaría uno a cero. Pero en la segunda la apisonadora alemana marcaría otros tres tantos. En el minuto 56 "Torpedo" Muller marcaba el segundo. Al poco Lorenzo hacía su primer cambio al dar entrada a Benegas por Adelardo. Pero no hay cambios en el juego y de nuevo Muller marcaría el tercero. Lorenzo ordenaba otro cambio y sustituía a Alberto por Ufarte pero la final ya estaba perdida. Y a ocho minutos del final Hoeness marcaba el cuarto gol para el Bayern, segundo de su cuenta particular.

El Atlético de Madrid había merecido ganar la final en el primer encuentro y no pudo. La mala suerte o el destino o el tópico de que el partido no acaba hasta que el árbitro no pita las vivieron en sus propias carnes todos los atléticos. Y si algo es seguro es que ningún aficionado rojiblanco que viviera aquel partido el 15 de mayo de 1974 podrá olvidarlo jamás. Doy fe.





ATLETICO MADRID (1973-74)

*subcampeón de Europa en esta alineación:
Reina, Melo, Adelardo, Capón, Eusebio e Irureta (de pie);
Ufarte, Luis, Gárate, Salcedo y Heredia (agachados).*

120' de alta tensión

EL ATLETICO, MEJOR QUE EL BAYERN

Su euforia le impidió amarrar el minuto final

MARCA



Paso de euforia al desencanto

El Atlético de Madrid, que había estado dominando el partido, se dejó vencer por el Bayern Múnich en los minutos finales del encuentro. Los jugadores del equipo madrileño se mostraron desanimados tras perder el partido por un gol a falta de pocos minutos.

DEPORTES

El Atlético de Madrid se enfrentó al Bayern Múnich en un partido crucial de la competición. Los jugadores del equipo madrileño, liderados por Eusebio, mostraron una gran intensidad durante gran parte del partido, pero finalmente cayeron derrotados por el equipo alemán.



Arriba: PDíaz, Heredia, Quique, Cabrero, Alberto, Ovejero, Toto Lorenzo, Reina, Ayala, Benegas, Salcedo y Luis.

Abajo: x- Carlos Rodrigo, Bezerra, Gárate, Pataco, Adelardo, Vicente Calderón, Ufarte, Melo, Capón, Bermejo y Laguna.

Presentación de plantilla 1973-74